

C. Třetí část státní závěrečné zkoušky (tzv. balíčky)

Student si vylosuje v květnu v letním semestru 1. roku studia (přesný termín bude vyvěšen minimálně 2 měsíce předem) jedno z následujících témat (tři pokusy při losování, student má právo si ze tří vylosovaných témat vybrat téma nejvíce odpovídající jeho zaměření). Téma, které bude předmětem této 3. části zkoušky, si student bude mít možnost zpracovávat samostatně až do dne konání státní zkoušky. U zkoušky, při níž nebude mít student možnost nahlížet do dříve připravených podkladů, bude probíhat na dané téma odborná diskuse mezi studentem a examinátory. Během přípravy je předepsána nejméně jedna povinná konzultace.

Seznam témat (tzv. balíčky) pro 3. část SZZk a doporučená studijní literatura:

Direkte Anaphorik, indirekte Anaphorik, direkte Deixis, indirekte Deixis. Typologie der Deixis.

BÜHLER, Karl (1978): Sprachtheorie. Die Darstellungsfunktion der Sprache. Frankfurt am Main – Berlin – Wien, S. 102 ff. (Erstausgabe 1934)

CONSTEN, M. (2004): Anaphorisch oder deiktisch? Zu einem integrativen Modell domänengebundener Referenz. Tübingen.

CONSTEN, M.: „Beißen sie?“ – Indirekte Deixis und die Selektion von Referenzdomänen. In: POHL, I. (ed., 2008): Semantik und Pragmatik – Schnittstellen. Frankfurt am Main, S. 41-63. https://www.germanistika.upol.cz/uploads/media/Consten_Manfred-Beissen_sie.pdf

EHLICH, Konrad (1983): Deixis und Anapher. In: RAUH, Gisa (ed.): Essays on Deixis. Tübingen, S. 79 – 97.

FRICKE, Ellen (2007): Origogeste und Raum – Lokaldeixis im Deutschen. Berlin – New York, S. 86 – 141.

<http://www.ellenfricke.de/publikationen/origogesteraum/origogesteundraum2.4.pdf>

MEIBAUER, Jörg (2001): Pragmatik. Eine Einführung. 2., verbesserte Auflage. Stauffenburg, 2. Kap. „Deixis und Referenz“, S. 12 – 23.

<http://textlinguistik.pbworks.com/f/meibauer%20deixis%20und%20referenz.pdf>

Der „moderne“ Sprachpurismus in den deutschsprachigen Ländern

KIRKNESS, A. (1998): Das Phänomen des Purismus in der Geschichte des Deutschen. In: Besch, W. / Betten, A. / Reichmann, O. / Sonderegger, S. (eds.): Sprachgeschichte. Ein Handbuch zur Geschichte der deutschen Sprache und ihrer Erforschung, Bd. 1 (HSK). 2., völlig neu bearbeitete Auflage. Berlin – New York, S. 407–416.

LAW, C. (2002): Das sprachliche Ringen um die nationale und kulturelle Identität Deutschlands. Puristische Reaktionen im 17. Jahrhundert und Ende des 20. Jahrhunderts. In: Muttersprache 1/2002, S. 67-83.

PFALZGRAF, F. (2006): Neopurismus in Deutschland nach der Wende. Frankfurt am Main – Berlin – Bern – Bruxelles – Oxford – Wien.

PFALZGRAF, F. (2009): Sprachpurismus und Globalisierung. In: PFALZGRAF, F. (eds.): Englischer Sprachkontakt in den Varietäten des Deutschen. English in Contact with Varieties of German. Österreichisches Deutsch – Sprache der Gegenwart Vol. 12. Frankfurt am Main.

WIRTH, K. (2010): Der Verein Deutsche Sprache. Hintergrund, Entstehung, Arbeit und Organisation eines deutschen Sprachvereins. Bamberger Beiträge zur Linguistik 1. Bamberg.

Darstellung der konsonantischen Systeme in den älteren Phonetiken der deutschen Sprache

BEDNÁŘOVÁ, P. (2012): Die Methodologische Vielfältigkeit in der Darstellung der deutschen Konsonantensysteme. Diplomarbeit an der FF UP Olomouc.

<http://library.upol.cz/arl-upol/cs/csg/?repo=upolrepo&key=83850150627>

BREMER, O. (1893): Deutsche Phonetik. Leipzig.

HOFFMANN, H. (1888): Einführung in die Phonetik und Orthoepie. Marburg.

KLINGHARDT, H. (1897): Artikulations- und Hörübungen. Praktisches

Hilfsbuch der Phonetik für Studierende und Lehrer. Cöthen.

LUICK, K. (1932): Deutsche Lautlehre mit besonderer Berücksichtigung der Sprechweise Wiens und der österreichischen Alpenländer. 3. Auflage. Leipzig – Wien.

VIËTOR, W. (1897): Kleine Phonetik des Deutschen, Englischen und Französischen. Leipzig.

Entwicklung der longitudinalen Forschungsmethoden in der Untersuchung des Spracherwerbs

BEHRENS, H. / BITTNER, C. / DEUTSCH, W. (1988): William Stern. Ein Wegbereiter der Historischen Psychologie? In: G. Jüttemann (eds.): Wegbereiter der historischen Psychologie. München – Weinheim, S. 245-255.

BEHRENS, H. / DEUTSCH, W. (1991): Die Tagebücher von Clara und William Stern. In: H. E. LÜCK / MILLER, R. (eds.): Theorien und Methoden psychologiegeschichtlicher Forschung. Göttingen, S. 67-76.

DEUTSCH, W. (1991): Über die verborgene Aktualität von William Stern. Frankfurt am Main.

DEUTSCH, W. (2004): Aus dem Kinderzimmer in die Wissenschaft.

Entwicklungspsychologische Tagebuchstudien; In: BEHNKEN, I. / ZINNCKER, J. (eds.): Handbuch Kindheit. Hannover.

HOPPE-GRAFF, S. (1989): Die Tagebuchaufzeichnung: Plädoyer für eine vergessene Form der Längsschnittbeobachtung. In: KELLER, H. (eds.): Handbuch für Kleinkindforschung. Berlin, S. 233- 252.

HOPPE-GRAFF, S. (1998): Tagebücher, Gespräche und Erzählungen: Zugänge zum Verstehen von Kindern und Jugendlichen. In: Keller, H. (eds.): Lehrbuch für Entwicklungspsychologie. Bern, S. 262-294.

KAUSCHKE, C. (2012): Kindlicher Spracherwerb im Deutschen: Verläufe, Forschungsmethoden, Erklärungsansätze. Berlin – New York.

Mikroanalyse der Argumentation – koordinierte und subordinierte Argumentationen

ATAYAN, V. (2006): Makrostrukturen der Argumentation im Deutschen, Französischen und Italienischen. Frankfurt am Main, S. 207-313; 493-514.

BAYER, K. (1999): Argument und Argumentation: logische Grundlagen der Argumentationsanalyse. Opladen, S. 151-157.

BRUN, G. / HIRSCH Hadorn G. (2014): Textanalyse in den Wissenschaften: Inhalte und Argumente analysieren und verstehen. 2., überarbeitete Auflage. Zürich, S. 213-231.

GOVIER, T. (2014): A Practical Study of Argument. Enhanced 7th edition. Boston, MA Wadsworth, S. 22-48.

- KLEIN, W. (1980): Argumentation und Argument. In: Zeitschrift für Literaturwissenschaft und Linguistik 10:38/39, S. 9-57.
- SZYMANEK, K. (2003): Umění argumentace. Terminologický slovník. Olomouc, S. 44-47.

Argumente aus der Analogie: Probleme und Fragestellungen

- BAYER, K. (1999): Argument und Argumentation: logische Grundlagen der Argumentationsanalyse. Opladen, S. 139-141.
- BRUN, G. / HIRSCH, Hadorn G. (2014): Textanalyse in den Wissenschaften: Inhalte und Argumente analysieren und verstehen. 2., überarbeitete Auflage. Zürich, S. 294-299.
- KIENPOINTNER, M. (1992): Alltagslogik. Struktur und Funktion von Argumentationsmustern. Stuttgart, S. 384-393.
- KIENPOINTNER, M. (1998): Vernünftig argumentieren. Regeln und Techniken der Diskussion. Hamburg, S. 176-183.
- KIENPOINTNER, M. (2012): When Figurative Analogies Fail: Fallacious Uses of Argument from Analogy. In: van EEMEREN, F.H.; Garssen, B. (eds.): *Topical Themes in Argumentation Theory: Twenty Exploratory Studies*. Argumentation Library 22, S. 111-125.
- WALTON, D. (1992): Slippery Slope Arguments. Oxford, S. 131-137.

Die Rolle der „Routinenformeln“ in dem Textaufbau und in den Argumentationsprozessen

- DANNERER, M (2012): Routiniert vom ersten bis zum letzten Satz? Die Rolle von Textroutinen in der Erzählentwicklung der Jugendlichen. In: FEILKE, H. / LEHNEN, K. (eds.): *Schreib und Textroutinen. Theorie, Erwerb und didaktisch-mediale Modellierung*. Frankfurt am Main u.a., S. 101-124.
- FEILKE, H. (2002): Lesen durch Schreiben. Fachlich argumentierende Texte verstehen und verwerten. In: *Praxis Deutsch* 29/176, S. 56-66.
- FEILKE, H. (2012): Bildungssprachliche Kompetenzen – fördern und entwickeln. In: *Praxis Deutsch* 233, S. 4-13.
- FEILKE, H. (2012): Was sind Textroutinen? Zur Theorie und Methodik des Forschungsfeldes. In: FEILKE, H. / LEHNEN, K. (eds.): *Schreib und Textroutinen. Theorie, Erwerb und didaktisch-mediale Modellierung*. Frankfurt am Main u.a., S. 1-32.
- FEILKE, H. / STEINSEIFFER, M. (2013): Sachtexte analysieren. Was ist eigentlich „Kietzdeutsch“? In: *Der Deutschunterricht* 65, S. 30-40.
- JOST, J (2012): Textroutinen und Kontextualisierungshinweise. In: FEILKE, H. / LEHNEN, K. (eds.): *Schreib und Textroutinen. Theorie, Erwerb und didaktisch-mediale Modellierung*. Frankfurt am Main u.a., S. 195-214.
- LEHNEN, K. (2012): Erwerb wissenschaftlicher Textroutinen. In: FEILKE, H. / LEHNEN, K. (eds.): *Schreib und Textroutinen. Theorie, Erwerb und didaktisch-mediale Modellierung*. Frankfurt am Main u.a., S. 33-60.

Argumentationsschemata und ihre Rolle bei der Bewertung der Argumente

- KIENPOINTNER, M. (1992) Alltagslogik. Struktur und Funktion von Argumentationsmustern. Stuttgart, S. 43-47; 178-186; 187-231; 231-417.
- KIENPOINTNER, M. (1998): Vernünftig argumentieren. Regeln und Techniken der Diskussion. Hamburg, S. 83-183.
- SCHELLENS, P. J. (1987): Types of Argument and the Critical reader. In: VAN EEMEREN F. / GROOTENDORST, R. / BLAIR, J. A. / WILLARD Ch. A. (eds.): *Argumentation: Across the Lines of Discipline*. Dordrecht, S. 34-41.
- TOULMIN, S. (1996): Der Gebrauch von Argumenten. Weinheim, S. 86-130.

VAN EEMEREN, F. / KRUIGER, T. (1987): Identifying Argumentation Schemes. In: VAN EEMEREN F. / GROOTENDORST, R. / Blair, J. A. / WILLARD Ch. A. (eds.): *Argumentation: Across the Lines of Discipline*. Dordrecht, S. 70-81.

Probleme und Lösungsvorschläge bei der Übersetzung von Metaphern

- ATAYAN, V. (2009): Metaphorische und metonymische Wortspiele: ein Übersetzungsproblem? In: DI MEOLA, C. / GAETA, L. / HORNUNG, A. / REGA, L. (eds.): *Perspektiven Drei. Akten der 3. Tagung Deutsche Sprachwissenschaft in Italien (Rom, 14.-16. Februar 2008)*, Frankfurt a. M., S. 417-428.
- GÖPFERICH, S. (2008): *Translationsprozessforschung. Stand. Methoden. Perspektiven*. Tübingen, Kap. 7.3 Metaphernübersetzung.
- KOLLER, W. (2011): *Einführung in die Übersetzungswissenschaft*. Tübingen, S. 252-266.
- KOPETZKI, A. (1996): *Beim Wort nehmen: sprachtheoretische und ästhetische Probleme der literarischen Übersetzung*. Stuttgart.
- POPOVIČ, A. (1971): *Poetika umeleckého prekladu: proces a text*. Bratislava.
- SCHÄFFNER, Ch. (2004): Metaphor and Translation: some implications of a cognitive approach. In: *Journal of Pragmatics* 36, S. 1253-1269.

Die Auseinanderentwicklung des Frühneuhochdeutschen und des Jiddischen

- GELLER, E. (2004): Jiddisch im Spannungsfeld zwischen Germanistik und Slawistik. In: Grimberg, M. (eds.): *Convivium. Germanistisches Jahrbuch Polen 1993-2003. Polendiskurse. Beiträge der Jubiläumstagung am 25. 2. 2003 in Poznań*. Bonn, S. 171-197.
- KIEFER, U. (1986): Das deutsch-jiddische Kontinuum: neue Perspektiven. In: *Kontroversen, alte und neue. Akten des VII. Internationalen Germanisten-Kongresses*. Göttingen, S. 28-37.
- SHOU-HUEY, Ch. (2001): *Der Rückgang des synthetischen Präteritums im Jiddischen kontrastiv zum Deutschen*. Hamburg.
- SIMON, B. (1993): *Jiddische Sprachgeschichte*. Frankfurt am Main, S. 7-65.
- TIMM, E. (1986): Das Jiddische als Kontrastsprache bei der Erforschung des Frühneuhochdeutschen. In: *Zeitschrift für germanistische Linguistik* 14, S. 1-22.
- TIMM, E. (1987): Der 'Knick' in der Entwicklung des Frühneuhochdeutschen aus jiddistischer Sicht. In: *Kontroversen, alte und neue. Akten des VII. Internationalen germanistischen Kongresses Göttingen 1985. Band 5*. Göttingen, S. 20-27.

Linguistische Poetik

- BIERWISCH, Manfred (1965): Poetik und Linguistik. In: KREUZER, Helmut und Rul GUNZENHÄUSER (eds.): *Mathematik und Dichtung*. München, S. 49-65.
- HOLENSTEIN, Elmar (1990): Einleitung. In: JAKOBSON, Roman: *Poetik: ausgewählte Aufsätze 1921-1971*. Eds. Elmar HOLENSTEIN und Tarcisius SCHELBERT. 2. Auflage. Frankfurt am Main.
- JAKOBSON, Roman (1979): *Linguistik und Poetik*. In: JAKOBSON, Roman: *Poetik: ausgewählte Aufsätze 1921-1971*. Eds. Elmar HOLENSTEIN und Tarcisius SCHELBERT. Frankfurt am Main, S. 83-121.
- http://www.univie.ac.at/Germanistik/schrodt/vorlesung/jakobson_poetik.pdf
- KLEIN, Wolfgang / SCHNELL, Helmuth (2008): Einleitung. In: *Zeitschrift für Literaturwissenschaft und Linguistik* 150.
- <http://www.lili.uni-siegen.de/ausgaben/2008/lili150.html?lang=de&lang=de>
- POSNER, Roland (1980): *Linguistische Poetik*. In: ALTHAUS, H. P. et al. (eds.): *Lexikon der Germanistischen Linguistik*. 2. Auflage. Tübingen, S. 687-697.

Hypertext und Intertextualität

- FIX, Ulla (2000): Aspekte der Intertextualität. In: BRINKER, Klaus / ANTOS, Gerd / HEINEMANN, Wolfgang / SAGER, Sven F. (eds.): Text- und Gesprächslinguistik. Ein internationales Handbuch zeitgenössischer Forschung. Berlin – New York, S. 449–457.
- HESS-LÜTTICH, Ernest W. B. (1997): Text, Intertext, Hypertext. Zur Texttheorie der Hypertextualität. In: KLEIN, Josef / FIX, Ulla (eds.): Textbeziehungen. Linguistische und literaturwissenschaftliche Beiträge zur Intertextualität, Tübingen, S. 125–148.
- HESS-LÜTTICH, Ernest W. B.: Netzliteratur – ein neues Genre? In: Germanistik.ch. <http://www.germanistik.ch/publikation.php?id=Netzliteratur_ein_neues_Genre>
- LINKE, Angelika / NUSSBAUMER, Markus (1997): Intertextualität. Linguistische Bemerkungen zu einem literaturwissenschaftlichen Textkonzept. In: Gerd ANTOS / Heike TIETZ (eds.): Die Zukunft der Textlinguistik. Traditionen, Transformationen, Trends. Tübingen, S. 109–126.
- RIEGER, Burghard (1994): Wissensrepräsentation als Hypertext. Beispiel und Problematik einer Verstehenstechnologie. In: JÄGER, Ludwig / SWITALLA, Bernd (eds.): Germanistik in der Mediengesellschaft. München 1994, S. 373–404.

Die zweite Trichotomie von Peirce (Ikon, Index, Symbol) und ihre Weiterentwicklung bei Jakobson

- JAKOBSON, Roman (1992): Suche nach dem Wesen der Sprache. In: JAKOBSON, Roman: Semiotik. Ausgewählte Texte 1919 – 1982. Hg. von Elmar HOLLENSTEIN, Frankfurt am Main, S. 77–98.
- JAKOBSON, Roman (1992): Visuelle und auditive Zeichen. In: JAKOBSON, Roman: Semiotik. Ausgewählte Texte 1919 – 1982. Hg. von Elmar HOLLENSTEIN, Frankfurt am Main, S. 286–300.
- JAKOBSON, Roman (1992): Ein Blick auf die Entwicklung der Semiotik. In: JAKOBSON, Roman: Semiotik. Ausgewählte Texte 1919 – 1982. Hg. von Elmar HOLLENSTEIN, Frankfurt am Main, S. 108–135.
- NÖTH, Winfried (2000): Handbuch der Semiotik. 2. Auflage. Stuttgart – Weimar, Kap. II.1 Charles Sanders Peirce, S. 59–70.
- OEHLER, Klaus (1979): Idee und Grundriß der Peirceschen Semiotik. In: Zeitschrift für Semiotik 1 (1), 1979, S. 9–22.

Kausalsätze

- JUNG, Linus (2002): Von der Funktion zur Form – Kausalität im Deutschen. In: Deutsch als Fremdsprache. Zeitschrift für Theorie und Praxis des Deutschunterrichts für Ausländer 39 (4), S. 213–220.
- POSNER, Roland (1980): Bedeutung und Gebrauch der Satzverknüpfers in den natürlichen Sprachen. In: GREWENDORF, Günther (ed.): Sprechakttheorie und Semantik. Frankfurt a. M., S. 345–384.
- THIM-MABREY, Christiane (1982): Zur Syntax der kausalen Konjunktionen weil, da und denn. In: Sprachwissenschaft 7, S. 197–219.
- UHMANN, Susanne (1998): Verbstellungsvariation in weil-Sätzen: Lexikalische Differenzierung mit grammatischen Folgen. In: Zeitschrift für Sprachwissenschaft 17 (1), S. 92–139.
- WEGENER, Heide (1993): weil – das hat schon seinen Grund. Zur Verbstellung in Kausalsätzen mit weil im gegenwärtigen Deutsch. In: Deutsche Sprache 21 (4), S. 289–305.

Sprache-Bild-Relationen

- GROSS, Sabine (2000): Bild – Text – Zeit: Ekphrasis in Gert Hofmanns ‚Der Blindensturz‘. In: FIX, Ulla / WELLMANN, Hans (eds.): Bild im Text. Text und Bild. Heidelberg, S. 105–128.
- JAKOBSON, Roman (1992): Visuelle und auditive Zeichen. In: JAKOBSON, Roman: Semiotik. Ausgewählte Texte 1919 – 1982. Hg. v. Elmar HOLLENSTEIN, Frankfurt am Main, S. 286–300.
- SANDIG, Barbara (2000): Textmerkmale und Sprache–Bild–Texte. In: FIX, Ulla / WELLMANN, Hans (eds.): Bild im Text. Text und Bild. Heidelberg, S. 3–30.
- TITZMANN, Michael (1990): Theoretisch-methodologische Probleme einer Semiotik der Text-Bild-Relationen. In: HARMS, Wolfgang (ed.): Text und Bild, Bild und Text: DFG-Symposium 1988. Stuttgart, S. 368–384.
- WOLF, Norbert Richard (2000): Texte als Bilder. In: FIX, Ulla / WELLMANN, Hans (eds.): Bild im Text. Text und Bild. Heidelberg: Universitätsverlag C. Winter, S. 289–305.

Zur semiotischen Erweiterung des Metaphernkonzeptes – die Bildmetapher

- FORCEVILLE, Charles F. (2003): Bildliche und multimodale Metaphern in Werbespots. In: Zeitschrift für Semiotik 25 (1–2), S. 39–60.
- JOHANSEN, Jørgen D. / Posner, Roland (2003): Metaphern in Bild und Film, Gestik, Theater und Musik. In: Zeitschrift für Semiotik 25 (1–2), S. 3–24.
- LAKOFF, George / JOHNSON, Mark (2008): Leben in Metaphern. Konstruktion und Gebrauch von Sprachbildern. Heidelberg, Kap. 1–4, S. 11–30.
- SONESSON, Göran (2003): Über Metaphern in Bildern. In: Zeitschrift für Semiotik 25 (1–2), S. 25–38.
- WETZEL, Hermann H. (1993): Karikatur und moderne Poesie. In: DIRSCHERL, Klaus (ed.): Bild und Text im Dialog. Passau, S. 357–376.

Geschlechtsspezifischer Sprachgebrauch

- GRÜTZ, Doris (2004): Der geschlechtsspezifische Zugriff auf Lesestrategien - Ergebnisse einer Untersuchung im Rahmen unterrichtsdidaktischer Forschung. In: Linguistik Online 21, 2004, 4. <http://www.linguistik-online.de/21_04/gruetz.html> (1.2.2016)
- KEGYES, Erika (2009): Phraseologische Einheiten als Gendermarker in studentischen Aufsätzen. In: FÖLDES, Csaba (ed.): Phraseologie disziplinär und interdisziplinär. Tübingen, S. 167-177.
- SCHOENTHAL, Gisela (1985): Sprache und Geschlecht. In: Deutsche Sprache 13, 1985, S. 143-185.
- SIEBURG, Heinz (1991): Geschlechtstypischer Dialektgebrauch. Anmerkungen zu einer empirischen Untersuchung von Geschwistern in der rheinischen Ortschaft Fritzdorf. In: Rheinische Vierteljahrsblätter 55, 1991, S. 294-314. Reprint in: SIEBURG, Heinz (ed., 1997): Sprache – Genus / Sexus. Frankfurt a. M., S. 213-234. (= Dokumentation germanistischer Forschung 3)
- SINNER, Carsten (2014): Varietätenlinguistik. Eine Einführung. Tübingen, Kap. 5.6 Sprache, Geschlecht, Gender, S. 169-184.

Jugendsprachen als Forschungsgegenstand

- ANDROUTSOPOULOS, Jannis (2006): Jugendsprachen als kommunikative soziale Stile. Schnittstellen zwischen Mannheimer Soziostilistik und Jugendsprachenforschung. In: Deutsche Sprache 34, 2006, 1-2, S. 106-121.
- DÜRSCHIED, Christa (2007): Jugendsprache als Forschungsgegenstand. In: KRAMORENKO, Galina (ed.): Aktual'nije problemi germanistiki i romanistiki [Aktuelle Probleme der

- Germanistik und der Romanistik]. Bd. 10, Teil I. Smolensk, S. 136-149. Preprint online unter: <http://www.ds.uzh.ch/lehrstuhlduerscheid/docs/duerscheid-JSFG-06.pdf> (10.2.2012)
- NEULAND, Eva (2000): Jugendsprache in der Diskussion: Meinungen, Ergebnisse, Folgerungen. In: EICHHOFF-CYRUS, Karin / HOBERG, Rudolf (eds.): Die deutsche Sprache zur Jahrtausendwende: Sprachkultur oder Sprachverfall? Mannheim u.a., S. 107-123.
- SCHLOBINSKI, Peter (2002): Jugendsprache und Jugendkultur. In: Politik und Zeitgeschichte B 5, 2002, S. 14-19. Online unter: http://www.bpb.de/publikationen/NE0MPT,0,Jugendsprache_und_Jugendkultur.html (22. 1. 2016).

Einfluss anderer Varietäten auf die Standardsprache / Varietäten und Sprachwandel

- AMSLER, Andreas (2006): Sprachkultur, Sprachkritik und Werbesprache. Zum Einfluss der Werbesprache auf die deutsche Standard- und Jugendsprache. In: DÜRSCHIED, Christa / SPITZMÜLLER, Jürgen (eds.): Zwischentöne. Zur Sprache der Jugend in der Deutschschweiz. Zürich, S. 215-236.
- ANDROUTSOPOULOS, Jannis (2005) „...und jetzt gehe ich chillen“: Jugend- und Szenesprachen als Erneuerungsquellen des Standards. In: EICHINGER, Ludwig / KALLMEYER, Werner (eds.): *Standardvariation: Wie viel Variation verträgt die deutsche Standardsprache?* Berlin – New York, S. 171-206. (= IDS-Jahrbuch 2004). Online unter https://jannisandroustopoulos.files.wordpress.com/2009/09/ids-2004_chillen.pdf (1.2.2016)
- BUSSE, Dietrich (2006): Sprachnorm, Sprachvariation, Sprachwandel. Überlegungen zu einigen Problemen der sprachwissenschaftlichen Beschreibung des Deutschen im Verhältnis zu seinen Erscheinungsformen. In: Deutsche Sprache 34, 2006, 4, S. 314-333.
- ELITZ, Ernst (2000): Sprache in den Medien – die Wortverdrehen GmbH. In: EICHHOFF-CYRUS, Karin M. / HOBERG, Rudolf (eds.): Die deutsche Sprache zur Jahrtausendwende. Sprachkultur oder Sprachverfall? Mannheim, S. 143-154.
- KIRAGA, Sebastian (2013): Von gelben Engeln, Streustunden und dem Waschen seiner Hände in Unschuld – Einblick in ein Forschungsprojekt zur säkularisierten Lexik. In: GREULE, Albrecht / KUCHARSKA-DREISS, Elżbieta (eds.): Dimensionen des Religiösen und die Sprache. Analysen und Projektberichte. In: Singen, S.11-24? (= Theolinguistica 7)
- NEULAND, Eva (2008): Jugendsprache. Eine Einführung. Tübingen – Basel, Kap. III.3. Jugendsprache und Sprachwandel, S. 75-88.
- SCHLOBINSKI, Peter (2003): SMS-Texte - Alarmsignale für die Standardsprache? In: Sprachrohr Lerntherapie, 2003, 2, S. 27–28. Online unter <http://www.mediensprache.net/de/literatur/show.aspx?id=4390> (1.2.2016)

Geschichte der deutschen Jugendsprache

- JAKOB, Karlheinz (1988): Jugendkultur und Jugendsprache. In: Deutsche Sprache 16, 1988, 4, S. 320-350.
- NEULAND, Eva (2003): Jugendsprachen als Indikatoren der Zeitgeschichte. Sprach- und kulturgeschichtliche Betrachtungen zu deutschen Jugendsprachen nach 1945. In: Wengeler, Martin (eds.): Deutsche Sprachgeschichte nach 1945. Diskurs- und kulturgeschichtliche Perspektiven. Hildesheim – Zürich – New York, S. 139-160.
- NEULAND, Eva (2003): Jugendsprachen im gesellschaftlich-historischen Wandel. Ein Beitrag zur Geschichte der Jugendsprache. In: NEULAND, Eva (ed.): Jugendsprache – Jugendliteratur – Jugendkultur. Interdisziplinäre Beiträge zu sprachkulturellen Ausdrucksformen Jugendlicher. Frankfurt a. M., S. 91-111.
- NEULAND, Eva (2008): Jugendsprache. Tübingen – Basel, Kap. IV. 1. Frühe Formen von Jugendsprachen in der Sprachgeschichte, S. 89-112; 2. Jugendsprachen in der jüngeren Sprachgeschichte nach 1945, S. 112-133.

WATZLAWIK, Sonja (2006): Jugendbiografien und Sprachgebrauch im Wandel der Zeit. In: DÜRSCHIED, Christa / SPITZMÜLLER, Jürgen (eds.): Perspektiven der Jugendsprachforschung. Frankfurt a. M., S. 281-294.

Sprache und Kommunikation im Alter

- FIEHLER, Reinhard (1997): Kommunikation im Alter und ihre sprachwissenschaftliche Analyse. Gibt es einen Kommunikationsstil des Alters? In: SELTING, Margret / SANDIG, Barbara (eds.): Sprech- und Gesprächsstile. Berlin – New York, S. 345-370.
- FIEHLER, Reinhard (2002): Sprache und Alter. Wie verändert sich das Sprechen, wenn wir älter werden? IDS Sprachforum, 23. Januar 2002. In: Sprachreport 18, 2002, 2, S. 21-25. Online unter <http://ids-pub.bsz-bw.de/frontdoor/index/index/docId/1956> (4.2.1016). [Zusammenfassung online unter http://www.zfg.uzh.ch/static/2005/fiehler_sprache_manus05.pdf (4.2.2016).]
- FIEHLER, Reinhard (2003): Modelle zur Beschreibung und Erklärung altersspezifischer Sprache und Kommunikation. In: FIEHLER, Reinhard / THIMM, Caja (eds.): Sprache und Kommunikation im Alter. Radolfzell, S. 38-56. Online unter: <http://www.verlag-gespraechsforschung.de/2004/alter/230-256.pdf> (4. 2. 2016).
- FIEHLER, Reinhard / THIMM Caja (2003): Das Alter als Gegenstand linguistischer Forschung – eine Einführung in die Thematik. In: FIEHLER, R. / THIMM, C. (eds.): Sprache und Kommunikation im Alter. Radolfzell, S. 7-16.
- KOHR, Manfred / KUCHARCZYK, Kerstin (2003): ‘Sprache’ – unter besonderer Berücksichtigung von ‘Jugend’ und ‘Alter’. In: FIEHLER R. / THIMM, C. (eds.): Sprache und Kommunikation im Alter. Radolfzell, S. 17-37.
- THIMM, Caja (1996): Alter, Sprache, Kommunikation: Plädoyer für eine Gerontologische Linguistik. In: Sprachreport 26, 1996, 1, S. 4-5. Online unter http://caja-thimm.de/wp-content/uploads/2010/02/1996_P1%C3%A4doyerGerontologischeLinguistik.pdf (4.2.1016)

Intergenerationelle Kommunikation

- HEIDTMANN, Daniela (2003): Alter, Familienhierarchie und Kommunikationsstatus. In: FIEHLER, Reinhard / THIMM, Caja (eds.): Sprache und Kommunikation im Alter. Radolfzell, S. 175-194. Online unter <http://www.verlag-gespraechsforschung.de/2004/alter/230-256.pdf> (9.2.2016)
- MEIER, Stefanie (2003): Der Einfluss von Altersstereotypen auf sprachliche Instruktionen. In: FIEHLER, Reinhard / THIMM, Caja (eds.): Sprache und Kommunikation im Alter. Radolfzell, S. 195-213.
- RYAN, Ellen B. / KWONG SEE, Sheree T. (2003): Sprache, Kommunikation, Alten. In: FIEHLER, Reinhard / THIMM, Caja (eds.): Sprache und Kommunikation im Alter. Radolfzell, S. 57-71.
- THIMM, Caja (2002): Alter als Kommunikationsproblem? Eine exemplarische Analyse von Gesprächsstrategien in intergenerationeller Kommunikation. In: FIEHLER, Reinhard (ed.): Verständigungsprobleme und gestörte Kommunikation. Radolfzell, S. 177-197. Online unter <http://www.verlag-gespraechsforschung.de/2002/probleme/177-197.pdf> (9.2.2016)

Kiezdeutsch

- ANDROUTSOPOULOS, Jannis (2001): Ultra korregd Alder! Zur medialen Stilisierung und Aneignung von „Türkendeutsch“. In: Deutsche Sprache 29, 2001, 4, S. 321-339.
- AUER, Peter (2003): ‚Türkenslang‘: Ein jugendsprachlicher Ethnolekt des Deutschen und seine Transformationen. In: HÄCKI-BUHOFFER, Annelies (ed.): Spracherwerb und Lebensalter. Tübingen, S. 255-264. Online unter: http://www.forum-interkultur.net/fileadmin/user_upload/pdf/9.pdf (26.1.2016)

- KEIM, Inken (2006): Der kommunikative soziale Stil der „türkischen Powergirls“, einer Migrantinnengruppe aus Mannheim. In: Deutsche Sprache 34, 2006, 1-2, S. 89-105.
- SCHRÖDER, Lothar (2012): Germanistenstreit. „Kiezdeutsch ist kein Dialekt“. In: RP online, 22.4.2012. Online unter <http://www.rp-online.de/kultur/kiezdeutsch-ist-kein-dialekt-aid-1.2801115> (26.1.2016).
- Vgl. <http://www.kiezdeutsch.de> (26. 1. 2016).
- WIESE, Heike (2010): Kiezdeutsch. Ein neuer Dialekt des Deutschen. In: Politik und Zeitgeschichte 8, 2010. Online unter <http://www.bpb.de/apuz/32957/kiezdeutsch-ein-neuer-dialekt> (26.1.2016).

Fachsprache der Linguistik

- BUKOVČAN, Dragica (2009): Phraseologie im metasprachlichen Diskurs. In: FÖLDES, Csaba (ed.): Phraseologie disziplinär und interdisziplinär. Tübingen, S. 69-86.
- CIESLAROVÁ, Eva (2013): Analyse ausgewählter (sprachwissenschaftlicher) Nachschlagewerke und ihrer Benutzerfreundlichkeit. In: Acta Facultatis Philosophicae Universitatis Ostraviensis. Studia Germanistica 2013, 13, S. 5-19.
- ELSEN, Hilke (2002): Neologismen in der Fachsprache der Linguistik. In: Deutsche Sprache 30, 2002, 4, S. 364-375.
- HARRAS, Gisela (1998): Intertextualität von linguistischen Fachtexten: ein Analysebeispiel. In: HOFFMANN, L. / KALVERKÄMPER, H. / WIEGAND, H. E. (eds.): Fachsprachen. Ein internationales Handbuch zur Fachsprachenforschung und Terminologiewissenschaft. Bd. 1. New York – Berlin, S. 602-610.
- MOSTÝN, Martin (2015): Kontrastive Analyse der Text- und Handlungsstruktur von linguistischen Fachartikeln. In: KUSOVÁ, Jana / MALECHOVÁ, Magdalena / VODRÁŽKOVÁ, Lenka (eds.): Deutsch ohne Grenzen. Linguistik. Brno, S. 291-311.
- WOLSKI, Werner (1998): Die Fachsprache der Sprachwissenschaft seit den Junggrammatikern. In: HOFFMANN, L. / KALVERKÄMPER, H. / WIEGAND, H. E. (eds.): Fachsprachen. Ein internationales Handbuch zur Fachsprachenforschung und Terminologiewissenschaft. Bd. 1. New York – Berlin, S. 1341-1355.

Sprache des Nationalsozialismus und des Rechtsextremismus heute

• Sprache des NS

- HASS-ZUMKEHR, Ulrike (2001): Deutsche Wörterbücher – Brennpunkt von Sprach- und Kulturgeschichte. Berlin – New York, S. 202-223, Kap. 10: Wörterbücher im Dienst der NS-Propaganda.
- JANNER, Gerhard (2013): In den „Kampf gehen wie in einen Gottesdienst“. Sakralsprache und Selbstcelebration des Nationalsozialismus. In: GREULE, Albrecht / KUCHARSKA-DREISS, Elżbieta (eds.): Dimensionen des Religiösen und die Sprache. Analysen und Projektberichte. Insingen, S.325-340? (= Theolinguistica 7) (je treba objednat)
- MAAS, Utz (2000): Sprache in der Zeit des Nationalsozialismus. In: Besch, Werner / Betten, Anne / Reichmann, Oskar / Sonderegger, Stefan (eds.): Sprachgeschichte. Ein Handbuch zur Geschichte der deutschen Sprache und ihrer Forschung. 2. Auflage. 2. Teilband. Berlin – New York, S. 1980-1990.
- SAUER, Christoph (1997): Text und Ideologie. Beobachtungen zur NS-Presse im Besatzungskontext. In: Antos, Gerd / Tietz, Heike (eds.): Die Zukunft der Textlinguistik. Traditionen, Transformationen, Trends. Tübingen, S. 127-155.
- WOLF, Antonius (1991) Wandel im Jargon des Nationalsozialismus. Kapitel 3: Bestimmung der ideologischen Sprache des Nationalsozialismus. Freiburg im Breisgau, S. 33-53.

• **Sprache des Rechtsextremismus**

- SCHUPPENER, Georg (2008): Sprache des Rechtsextremismus. In: Mut Gegen Rechte Gewalt, 24.2.2008. Online unter <https://www.mut-gegen-rechte-gewalt.de/service/buecher/sprache-des-extremismus-uni-leipzig-schuppener> (10.2.2016)
- SCHUPPENER, Georg (2011): Verarbeitung von germanischer Mythologie in der Sprache des Rechtsextremismus. In: GREULE, Albrecht / KUCHARSKA-DREIß, Elżbieta (eds.): Theolinguistik: Bestandsaufnahme – Tendenzen – Impulse. Insingens, S.211-222? (je treba objednat)
- SCHUPPENER, Georg (2013): Nationale Sozialisten gegen das System – Die Lexik rechtsextremer Internetseiten. In: Aussiger Beiträge 7, 2013, S. 171-190.

Forensische Linguistik

- DERN, Christa (2003): Sprachwissenschaft und Kriminalistik: zur Praxis der Autorenerkennung. In: Zeitschrift für Germanistische Linguistik 31, 2003, S. 44-77.
- HANSEN, Sandra (2006): Als Sprachwissenschaftler auf Verbrecherjagd. Die forensische Linguistik beim Bundeskriminalamt. In: sciencz magazin 15.8.2006, <http://www.sciencz.de/magazin/art7134.html> (1.2.2016)
- KAHRMANN, Jens (2012): Dr. Gabriele Klocke, Eine Linguistin am Jura-Lehrstuhl: „Einen sprachlichen Fingerabdruck gibt es nicht“. In: Legal Tribune Online, 18.9.2012, http://www.lto.de/persistent/a_id/7079/ (1.2.2016)
- KRISCHKE, Wolfgang (2013): Wer war's? In: Die Zeit 31/2013, 25. Juli 2013. Online unter <http://www.zeit.de/2013/31/forensische-linguistik/komplettansicht> (1.2.2016)
- SEIFERT, Jan (2009): Linguistische Detektivarbeit. Aufgaben, Methoden und Probleme der forensisch-linguistischen Autorschaftsanalyse. In: Kritische Ausgabe 8/9, 2009, S. 93–96. (je treba opatřit)
- SEIFERT, Jan (2010): Verstellungs- und Imitationsstrategien in Erpresserschreiben: Empirische Studien zu einem Desiderat der forensisch-linguistischen Textanalyse. In: ZfAL 52, 2010, S. 3-27. (je treba opatřit)

Theolinguistik / Religionslinguistik

(vgl. <http://theolinguistik.net/index.html>)

- GRIMMLER, Benedikt (2013): Wann ist ein religiöser Text ein religiöser Text? Versuch einer kontrastierenden Analyse. In: GREULE, Albrecht / KUCHARSKA-DREISS, Elżbieta (eds.): Dimensionen des Religiösen und die Sprache. Analysen und Projektberichte. Insingens, S.11-24 (= Theolinguistica 7)
- IRMELI, Helin (2013): Was macht ein Lied religiös? In: GREULE, Albrecht / KUCHARSKA-DREISS, Elżbieta (eds.): Dimensionen des Religiösen und die Sprache. Analysen und Projektberichte. Insingens, S.25-38 (= Theolinguistica 7)
- KIRAGA, Sebastian (2013): Überlegungen zur Beschreibung der Kommunikationssituation in Gottesdiensten anhand der tridentinischen und der erneuerten Heiligen Messe. In: GREULE, Albrecht / KUCHARSKA-DREISS, Elżbieta (eds.): Dimensionen des Religiösen und die Sprache. Analysen und Projektberichte. Insingens, S.175-190 (= Theolinguistica 7)
- KUCHARSKA-DREISS, Elżbieta / GREULE, Albrecht (2011): Theolinguistik: Gegenstand – Terminologie – Methoden. In: GREULE, Albrecht / KUCHARSKA-DREIß, Elżbieta (eds.): Theolinguistik: Bestandsaufnahme – Tendenzen – Impulse. Insingens, S.11-18 (= Theolinguistica 4)
- PRZYCZYNA, Wiesław (2011): Die religiöse Sprache und ihre Funktionalstile. In: GREULE, Albrecht / KUCHARSKA-DREIß, Elżbieta (eds.): Theolinguistik: Bestandsaufnahme – Tendenzen – Impulse. Insingens, S.19-30 (= Theolinguistica 4)

SAKAGUCHI, Alicja (2011): Warum werden heute Sakralia nicht mehr verstanden? Ein Beitrag zur religiösen (Fach-)Sprache In: Muttersprache 2011, 1, S.19-34. (KUP)

Textsorte Rezension

STEGERT, Gernot (2001): Kommunikative Funktionen der Zeitungsrezensionen. In: Leonhard, Joachim-Felix u.a. (eds.): Medienwissenschaft: ein Handbuch zur Entwicklung der Medien und Kommunikationsformen. Teilbd. 2. Berlin – New York, S. 1725-1729.

• **literarische Rezensionen**

MORGENROTH, Klaus (1993): Literaturkritik zwischen politischem Bekenntnis und schematisierendem Diskurs: Klaus Manns Buchbesprechungen in Die Sammlung (1934-1935). In: GRUNEWALD, Michel (eds.): Die deutsche Literaturkritik im europäischen Exil (1933-1940). Bern u.a., S. 145-180.

PETKOVA-KESSANLIS, Mikaela (2011): Phraseologismen und ihre Funktionen in Laien-Buchrezensionen. In: LENK, Hartmut E. H. / STEIN, Stephan (eds.): Phraseologismen in Textsorten. Hildesheim – Zürich – New York, S. 109-131. (= Germanistische Linguistik, H. 211-212)

SÖDERSVED, Mariann (2011): Phraseologismen in Rezensionen – am Beispiel der Buchbesprechungen in der FAZ. In: LENK, Hartmut E. H. / STEIN, Stephan (eds.): Phraseologismen in Textsorten. Hildesheim – Zürich – New York, S. 89-107. (= Germanistische Linguistik, H. 211-212)

WEBER-KNAPP, Regine (1994): Bewertungen in literarischen Zeitungsrezensionen. In: MOILANEN, Markku / TIITULA, Liisa (eds.): Überredung in der Presse. Texte, Strategien, Analysen. Berlin – New York, S. 149-160.

• **Filmrezensionen**

MALÁ, Jiřina (2008): Metaphern und Idiome als textstilistische Mittel in der Textsorte Filmrezension. Dargestellt an Filmrezensionen aus den Wochenmagazinen „Der Spiegel“ und „FOCUS“ In: Sborník prací filozofické fakulty brněnské univerzity, R 13, 2008, S. 45-55.

MALÁ, Jiřina (2012): Schreiben über Filme. Zur textstilistischen Vielfalt der Filmrezension. In: KOTŮLKOVÁ, Veronika / RYKALOVÁ, Gabriela (eds.): Perspektiven der Textanalyse. Tübingen, S.103-113.

WELLMANN, Hans (2012): Eine medienlinguistische Analyse der Filmkritik: Dürrenmatts Der Richter und sein Henker im Unterricht. In: KOTŮLKOVÁ, Veronika / RYKALOVÁ, Gabriela (eds.): Perspektiven der Textanalyse. Tübingen, S. 195-210.

Bewerten

HARTUNG, Martin (2000): Überlegungen zur Untersuchung von Bewertungsprozessen in Gesprächen. In: WARNKE, Ingo (ed.): Schnittstelle Text: Diskurs. Frankfurt a. M., S.119-131. Online unter <http://www.gespraechsforschung.de/preprint/bewerten.pdf> (30.1.2016)

KELLER, Rudi (2004): Bewerten. Vortrag für das Kolloquium „Values and Evaluating“ an der University of California at Davis im Oktober 2002. Online unter <http://www.phil-fak.uni-duesseldorf.de/uploads/media/Bewerten.pdf> (30.1.2016)

SANDIG, Barbara (1994): Zu Konzeptualisierung des Bewertens, anhand phraseologischer Einheiten. In: SANDIG, Barbara (ed.): Europhras 92: Tendenzen der Phraseologieforschung. Bochum, S. 549-596.

SANDIG, Barbara (2010): Formulierungsmuster, idiomatische Prägungen, Konstruktionen. Zum Bewerten in journalistischen Texten. In: KORHONEN, Jarmo / MIEDER, Wolfgang / PIIRAINEN, Elisabeth / PIÑEL, Rosa (eds.): EUROPHRAS 2008. Beiträge zur internationalen Phraseologiekonferenz vom 13. - 16. 8. 2008 in Helsinki. Helsinki, S. 169-

179. Online unter https://homepage.univie.ac.at/beata.trawinski/publications/europhras_08.pdf (6.2.2016)

Höflichkeit

BESCH, Werner (2003): Anredeformen des Deutschen im geschichtlichen Wandel. In: BESCH, Werner / BETTEN, Anne / REICHMANN, Oskar / SONDEREGGER, Stefan (eds.): Sprachgeschichte. Ein Handbuch zur Geschichte der deutschen Sprache und ihrer Forschung. 3. Auflage. 2. Teilband. Berlin – New York, S. 2599-2628.

ggf. auch:

HELD, Gudrun (2003): Partikeln und Höflichkeit – oder: wie problematisch ist die Symbiose wirklich? In: HELD, Gudrun (eds.): Partikeln und Höflichkeit. Frankfurt a. M., S. 3-9.

KOTTHOFF, Helga (2003): Aspekte der Höflichkeit im Vergleich der Kulturen. In: Muttersprache 4, 2003. Online unter <http://www.ssoar.info/ssoar/handle/document/933> (26.1.2016).

oder unter <http://zif.spz.tu-darmstadt.de/jg-08-2-3/beitrag/Probst1.htm> (26.1.2016).

PROBST, Julia (2003): Ein Kompliment in Ehren... Aspekte eines „höflichen“ Sprechaktes in mehreren Sprachen. In: BAUMGARTEN, Nicole / BÖTTGER, Claudia / MOTZ, Markus / PROBST, Julia (eds.): Übersetzen, Interkulturelle Kommunikation, Spracherwerb und Sprachvermittlung - das Leben mit mehreren Sprachen. Festschrift für Juliane House zum 60. Geburtstag. In: Zeitschrift für Interkulturellen Fremdsprachenunterricht 8, 2003, 2/3, S. 210-225. Online unter <http://tujournals.ulb.tu-darmstadt.de/index.php/zif/issue/view/33>

RAIBLE, Wolfgang (1987): Sprachliche Höflichkeit. Realisierungsformen im Deutschen und im Französischen. In: Zeitschrift für französische Sprache und Literatur 97, 1987, 2, S. 145-168. Online unter http://www.romanistik.uni-freiburg.de/raible/Publikationen/Files/1987_Hoeflichkeit.pdf (26.1.2016)

Sprachliche Handlungsmuster

DANNERER, Monika (2002): Sprachliche Handlungsmuster als dynamische Beschreibungsmodelle sprachlicher Kommunikation. Elektronisch publiziert im Rahmen des Wiener-Werkstatt-Projektes „Polyloge I“. http://www.vienna-thinktank.at/polylog1/polylog1_danner.htm (9.2.2016). 13 Seiten.

LAMBERT, Margitta (2003): Zu unterschiedlichen Realisierungen des Komplimentmusters in Altentagesstätten- bzw. Altenheimkommunikation. In: FIEHLER, Reinhard / THIMM, Caja (eds.): Sprache und Kommunikation im Alter. Radolfzell, S. 161-174.

POTHMANN, Achim (2003): Altersspezifisches Kommunikationsverhalten in Verkaufsgesprächen. In: FIEHLER, Reinhard / THIMM, Caja (eds.): Sprache und Kommunikation im Alter. Radolfzell, S. 93-106. Online unter <http://www.verlag-gespraechsforschung.de/2004/alter/230-256.pdf> (9.2.2016)

WERLEN, Iwar (2001): Rituelle Muster in Gesprächen. In: BRINKER, Klaus u. a. (eds.): Text- und Gesprächslinguistik: Ein internationales Handbuch zeitgenössischer Forschung. Bd. 2. Berlin – New York, S. 1263-1278.

Phraseologie in Fachtexten

DELPLANQUE, Carine (1999): Der Beitrag der Fachphraseme zur Wissensrepräsentation. In: BRAVO, Nicole Fernandes / BEHR, Irmtraud / ROUER, Claire (eds.): Phraseme und typisierte Rede. Tübingen, S. 101-109.

GLÄSER, Rosemarie (2007): Fachphraseologie. In: BURGER, Harald / DOBROVOL'SKIJ, Dmitrij / KÜHN, Peter / NORRICK, Neal R. (eds.): Phraseologie/Phraseology. Ein internationales Handbuch zeitgenössischer Forschung. Bd. 1. Berlin – New York, S. 482-505.

- KISS-BÉRES, Mónika (2004): Zur Problematik der Abgrenzung von Phraseologismen in fachlichen Textsorten. In: BRDAR-SZABÓ, Rita / KNIPF-KOMLÓSI, Elisabeth (eds.): Lexikalische Semantik, Phraseologie und Lexikographie. Abgründe und Brücken. Festgabe für Regina Hessky. Frankfurt a. M. u.a., S. 285-295.
- KÜHTZ, Stefan (2008): Phraseologie in Fachtexten: Funktionen und analytisches Potenzial. In: Deutsche Sprache 36, 2008, 2, S. 176-192.
- KUNKEL, Kathrin (1991): „Es springt ins Auge...“ Phraseologismen und ihre Funktionen in einigen Textsorten fachgebundener Kommunikation der deutschen Gegenwartssprache. In: FLEISCHER, Wolfgang / GROSSE, Rudolf / HELBIG, Gerhard / LERCHNER, Gotthard (eds.): Beiträge zur Erforschung der deutschen Sprache. Bd. 10. Leipzig, S. 72-111.

Phraseologie in literarischen Texten (Funktionen der Phrasemen)

- DANIELS, Karl-Heinz (1987): Text- und autorenpezifische Phraseologismen, am Beispiel von Erich Kästners Roman „Fabian“. In: KORHONEN, Jarmo (ed.): Beiträge zur allgemeinen und germanistischen Phraseologieforschung. Oulu, S. 207-220.
- EISMANN, Wolfgang (2007): Phraseme in literarischen Texten. In: BURGER, Harald / DOBROVOL'SKIJ, Dmitrij / KÜHN, Peter / NORRICK, Neal R. (eds.): Phraseologie/Phraseology. Ein internationales Handbuch zeitgenössischer Forschung. Bd. 1. Berlin – New York, 2007, S. 316-329.
- FILATKINA, Natalia (2007): Pragmatische Beschreibungsansätze. In: BURGER, Harald / DOBROVOL'SKIJ, Dmitrij / KÜHN, Peter / NORRICK, Neal R. (eds.): Phraseologie/Phraseology. Ein internationales Handbuch zeitgenössischer Forschung. Bd. 1. Berlin – New York, 2007, S. 132-158.
- CHRISTOPH, Alain (1997): Literarischer Phrasemgebrauch in Stefan Zweigs Schachnovelle. In: GRÉCIANO, Gertrud / ROTHKEGEL, Annely (eds.): Phraseme in Kontext und Kontrast. Bochum, S. 17-29.
- LÜGER, Heinz-Helmut (1989): Stereotypie und Konversationsstil. Zu einigen Funktionen satzwertiger Phraseologismen im literarischen Dialog. In: Deutsche Sprache 17, 1989, 1, S. 2-25.
- PALM MEISTER, Christine (2001): Hommage für eine „Courage“. Ein phraseologisches Sprachporträt der Mutter Courage im gleichnamigen Stück von Bertolt Brecht. In: HÄCKI BUHOFER, Annelies / BURGER, Harald / GAUTIER, Laurent (eds.): Phraseologiae Amor. Aspekte europäischer Phraseologie. Baltmannsweiler, S. 187-197.
- **Beispiel: Phraseologie eines Schriftstellers**
- BARANOV, Anatolij / DOBROVOL'SKIJ, Dmitrij (2007): Phraseme bei Dostoevskij. In: BURGER, Harald / DOBROVOL'skij, Dmitrij / KÜHN, Peter / NORRICK, Neal R. (eds.): Phraseologie / Phraseology. Ein internationales Handbuch zeitgenössischer Forschung. Bd. 1. Berlin – New York, S. 366-380.
- DELPLANQUE, Carine / LALLEMENT, Renaud (2001): Die Dekonstruktion der Sprache im Theater von Werner Schwab: Eine phraseologische Untersuchung. In: HÄCKI BUHOFER, Annelies / BURGER, Harald / GAUTIER, Laurent (eds.): Phraseologiae Amor. Aspekte europäischer Phraseologie. Baltmannsweiler, S.73-87.
- RICHTER-VAPAATALO, Ulrike (2007): [Da hatte das Pferd die Nüstern voll: Gebrauch und Funktion von Phraseologie im Kinderbuch: Untersuchungen zu Erich Kästner und anderen Autoren](#). Frankfurt a. M., Kap. 5: Auswertung: Gebrauch und Funktionen der Phraseologie in einzelnen Texten, Kap. 5.1: Analyse der Kästner-Kinderbücher, Kap. 5.1.1: Pünktchen und Anton (PA), S.143-159. (Online unter <https://helda.helsinki.fi/bitstream/handle/10138/19267/dahatted.pdf?sequence=2> (S. 139-155; 6.2.2016)

Phraseme als Mittel der Textbildung

- GRÉCIANO, Gertrud (1987): Idiom und Text. In: Deutsche Sprache 15, 1987, 3, S. 193-208.
- KOLLER, Werner (1977): Redensarten. Linguistische Aspekte, Vorkommensanalysen, Sprachspiel. Tübingen, Kap. III: Formen des Sprachspiels, S. 188-210, v. a. Kap. 2: Redensartenspiel in der schönen Literatur, S. 197-210.
- SABBAN, Annette (2007): Textbildende Potenzen von Phrasemen. – In: BURGER, Harald / DOBROVOL'skij, Dmitrij / KÜHN, Peter / NORRICK, Neal R. (eds.): Phraseologie / Phraseology. Ein internationales Handbuch zeitgenössischer Forschung. Bd 1. Berlin / New York 2007, S. 237-253.
- WOTJAK, Barbara (1994): Fuchs, die hast du ganz gestohlen: Zu auffälligen Vernetzungen von Phraseologismen in der Textsorte Anekdote. In: SANDIG, Barbara (eds.): Europhras 92: Tendenzen der Phraseologieforschung. Bochum, S. 619-650.

Der semantisch-pragmatische Mehrwert der Phraseme (u.a. am Bsp. literarischer Texte)

- KÜHN, Peter (1985): Phraseologismen und ihr semantischer Mehrwert. „jemandem auf die Finger gucken“ in einer Bundestagsrede. In: Sprache und Literatur in Wissenschaft und Unterricht 56, 1985, S. 37-46.
- KÜHN, Peter (1989): Phraseologie und Lexikographie: zur semantischen Kommentierung phraseologischer Einheiten im Wörterbuch. In: WIEGAND, Herbert Ernst (eds.): Wörterbücher in der Diskussion. Vorträge aus dem Heidelberger Lexikographischen Kolloquium. Tübingen, S. 133-154.
- KÜHN, Peter (1994): Pragmatische Phraseologie: Konsequenzen für die Phraseographie und Phraseodidaktik. In: SANDIG, Barbara (ed.): Europhras 92: Tendenzen der Phraseologieforschung. Bochum, S. 411-428.
- KÜHN, Peter (2004): Phrasemsemantik: Von der Kontextisolierung zur Gebrauchsspezifizierung. In: BRDAR-SZABÓ, Rita / KNIPF-KOMLÓSI, Elisabeth (eds.): Lexikalische Semantik, Phraseologie und Lexikographie. Abgründe und Brücken. Festgabe für Regina Hessky. Frankfurt a. M., S. 147-157.
- MELLADO BLANCO, Carmen (2007): Die nicht denotativen Bedeutungskomponenten der Phraseologismen: ihre phraseographische Behandlung im Rahmen der strukturellen Semantik. In: Deutsche Sprache 35, 2007, 4, S. 315-333.
- PALM, Christine (1989): Die konnotative Potenz usueller und okkasioneller Phraseologismen und anderer festgeprägter Konstruktionen in Christa Wolfs Roman Kindheitsmuster. In: GRÉCIANO, Gertrud (ed.): EUROPHRAS 88. Phraséologie Contrastive. Strasbourg, S. 313-326.
- PALM, Christine (1991): Fundgrube „Kindheitsmuster“ und kein Ende. Zur semantischen Analyse einiger Phraseologismen im Text. In: PALM, Christine (ed.): Europhras 90. Akten der internationalen Tagung zur germanistischen Phraseologieforschung Aske/Schweden 12.-15. Juni 1990. Acta Universitatis Upsaliensis. Studia Germanistica Upsaliensia 32. Uppsala, S. 163-179.

Historische Aspekte der Phraseologie

- BURGER, Harald (2012): Alte und neue Fragen, alte und neue Methoden der historischen Phraseologie. In: FILATKINA, Natalia / KLEINE-ENGEL, Ane / DRÄGER, Marcel / BURGER, Harald (eds.): Aspekte der historischen Phraseologie und Phraseographie. Heidelberg, S. 1-20.
- DRÄGER, Marcel (2009): Auf der Suche nach historischen Phrasemen – oder Wörterbücher als Korpora. In: Linguistik online 39, 2009, 3. URL: http://www.linguistik-online.de/39_09/draeger.html (6.2.2016)

- DRÄGER, Marcel (2012): Plädoyer für eine diachrone Perspektive in der Phraseographie. In: FILATKINA, Natalia / KLEINE-ENGEL, Ane / DRÄGER, Marcel / BURGER, Harald (eds.): Aspekte der historischen Phraseologie und Phraseographie. Heidelberg, S.193-226.
- KORHONEN, Jarmo (1994): Zur historischen Entwicklung von Verbidiomen im 19. und 20. Jahrhundert. In: SANDIG, Barbara (ed.): Europhras 92: Tendenzen der Phraseologieforschung. Bochum, S. 375-409.
- MUNSKE, Horst Haider (1993): Wie entstehen Phraseologismen? In: MATTHEIER, Klaus J. / WEGERA, Klaus-Peter / MACHA, Jürgen / SOLMS, Hans-Joachim (eds.): Vielfalt des Deutschen. Festschrift für Werner Besch. Frankfurt a. M., S. 481-516.

Motivation von Idiomen

- DOBROVOL'SKIJ, Dmitrij / PIIRAINEN, Elisabeth (2009): Zur Theorie der Phraseologie. Kognitive und kulturelle Aspekte. Tübingen, Kap. 1: Typologie der Motivation von Idiomen, S. 17-41.
- FARØ, Ken (2006): Ikonographie, Ikonizität und Ikonizismus: Drei Begriffe und ihre Bedeutung für die Phraseologieforschung. In: Linguistik online 42, 2006, 2.
- HEGEDÜS-LAMBERT, Claudia (2010): Verfestigte Körpermetaphern und –metonymie in Idiomen mit der Nominalkonstituente Hand. In: Revue Interdisciplinaire „Textes & contextes“, 2010, 5: Stéréotypes en langue et en discours. Online unter <https://revuesshs.u-bourgogne.fr/textes&contextes/document.php?id=1146> (8.2.2016)
- KISPÁL, Tamás (2011): Die kognitiv-metaphorische Motiviertheit beim Erlernen von Idiomen am Beispiel eines Aufgabenblattes. In: Linguistik online 47, 2011, 3.

Sprechaktbezogene Idiome

- DOBOS, Csilla (2009): Sprechakttheorie und Phraseologismen. In: FOELDES, Csaba (ed.): Phraseologie disziplinaer und interdisziplinärer. Tübingen, S. 99-108.
- DOBROVOL'SKIJ, Dmitrij (1995): Kognitive Aspekte der Idiom-Semantik: Studien zum Thesaurus deutscher Sprache. Tübingen, S. 138-178 (Fallstudie 1, Sprechaktbezogene Idiome im modernen Deutsch. Eine lexikographische Thesaurus-Version).
- STAFFELD, Sven (2009): Verbalaktion ist Körperaktion. Bemerkungen zur metaphorischen Konzeptualisierung von Sprechakten. In: Acta Facultatis Philosophicae Universitatis Ostraviensis. Studia Germanistica 4, S. 65-80.
- STEDJE, Astrid (1987): Sprecherstrategien im Spiegel der Phraseologie. In: KORHONEN, Jarmo (ed.): Beiträge zur allgemeinen und germanistischen Phraseologieforschung. Oulu, S. 91-109.

Kollokationen

- BERGEROVÁ, Hana (2012): Emotionswortschatz im Lichte der Kollokationsforschung. In: Brüner Beiträge zur Germanistik und Nordistik 26, 2012, 1–2, S. 67-80.
- HAUSMANN, Franz Josef (2004): Was sind eigentlich Kollokationen? In: STEYER, Kathrin (ed.): Wortverbindungen – mehr oder weniger fest. (Jahrbuch des IDS 2003) Berlin – New York, S. 309-334.
- REDER, Anna (2006): Kollokationsforschung und Kollokationsdidaktik. In: Linguistik Online, 58, 2006, 3. <https://bop.unibe.ch/linguistik-online/article/view/617/1062> (4.2.2016)
- STEYER, Kathrin (2002): Wenn der Schwanz mit dem Hund wedelt. Zum linguistischen Erklärungspotenzial der korpusbasierten Kookkurrenzanalyse. In: HASS-ZUMKEHR, Ulrike / KALLMEYER, Werner / ZIFONUN, Gisela (eds.): Ansichten der deutschen Sprache. Tübingen, S. 215-236.

Historische Aspekte der Phraseologie

- BURGER, Harald (2012): Alte und neue Fragen, alte und neue Methoden der historischen Phraseologie. In: FILATKINA, Natalia / KLEINE-ENGEL, Ane / DRÄGER, Marcel / BURGER, Harald (eds.): Aspekte der historischen Phraseologie und Phraseographie. Heidelberg, S. 1-20.
- DRÄGER, Marcel (2009): Auf der Suche nach historischen Phrasemen – oder Wörterbücher als Korpora. In: Linguistik online 39, 2009, 3. URL: http://www.linguistik-online.de/39_09/draeger.html (6.2.2016)
- DRÄGER, Marcel (2012): Plädoyer für eine diachrone Perspektive in der Phraseographie. In: FILATKINA, Natalia / KLEINE-ENGEL, Ane / DRÄGER, Marcel / BURGER, Harald (eds.): Aspekte der historischen Phraseologie und Phraseographie. Heidelberg, S.193-226.
- KORHONEN, Jarmo (1994): Zur historischen Entwicklung von Verbidiomen im 19. und 20. Jahrhundert. In: SANDIG, Barbara (ed.): Europhras 92: Tendenzen der Phraseologieforschung. Bochum, S. 375-409.
- MUNSKÉ, Horst Haider (1993): Wie entstehen Phraseologismen? In: MATTHEIER, Klaus J. / WEGERA, Klaus-Peter / MACHA, Jürgen / SOLMS, Hans-Joachim (eds.): Vielfalt des Deutschen. Festschrift für Werner Besch. Frankfurt a. M., S. 481-516.

Emotionslinguistik

- BERGEROVÁ, Hana (2012): Emotionswortschatz im Lichte der Kollokationsforschung. In: Brüner Beiträge zur Germanistik und Nordistik 26, 2012, 1–2, S. 67-80.
- FIEHLER, Reinhard (2010): Sprachliche Formen der Benennung und Beschreibung von Erleben und Emotionen im Gespräch. In: Acta Facultatis Philosophicae Universitatis Ostraviensis. Studia Germanistica 2010, 6, S.19-30.
- HERMANN, Fritz (1995): Kognition, Emotion, Intention. Dimensionen lexikalischer Semantik. In: HARRAS, Gisela (ed): Die Ordnung der Wörter. Kognitive und lexikalische Strukturen. Berlin – New York, S. 138-178.
- HRDINOVÁ, Eva Maria (2010): Freuen wird sich meine Seele im Herrn oder der liturgische Text und Emotionen. In: Acta Facultatis Philosophicae Universitatis Ostraviensis. Studia Germanistica 2010, 6, S. 139-144.
- MOSTÝN, Martin (2012): Emotionalität in politikbezogenen Internetkommentaren im deutsch-tschechischen Vergleich. In: Acta Facultatis Philosophicae Universitatis Ostraviensis. Studia Germanistica 2012, 11, S. 61-81.
- VANĀKOVÁ, Lenka (2010): Zur Kategorie der Emotionalität. Am Beispiel der Figurenrede im Roman „Spieltrieb“ von Juli Zeh. In: Acta Facultatis Philosophicae Universitatis Ostraviensis. Studia Germanistica 2010, 6, S. 9-18

Kontextdependenz von Wortfeldern

- DOBROVOL'SKIJ, Dmitrij: Kognitive Aspekte der Idiom-Semantik: Studien zum Thesaurus deutscher Sprache. Tübingen, 1995. [Fallstudie 3: Schlichtungsgespräche oder alter Schrubber gegen blöde Kuh, S. 213-240.] (KUP)
- SOMMERFELDT, Karl-Ernst (2004): Der Polizeibericht und seine typischen Wortfelder. In: TÓTH, József (eds.): Quo vadis Wortfeldforschung? Frankfurt a.M., S. 127-140. (KUP)
- SOMMERFELDT, Karl-Ernst (2007): Die Rolle bestimmter Wortfelder in Trauerbekundungen – eine diachrone Betrachtung. In: BUSCHA, Joachim / FREUDENBERG-FINDEISEN, Renate (eds.): Feldergrammatik in der Diskussion. Frankfurt a. M., S. 235-247. (KUP)
- THURMAIR, Maria (2007): Ihre katzengrünen Augen blickten auf das mit edlem Buchenholz getäfelte Parkett. Die Textsortenspezifität von Attributen. In: BUSCHA, Joachim / FREUDENBERG-FINDEISEN, Renate (eds.): Feldergrammatik in der Diskussion. Frankfurt a. M., S. 165-183.

Synonymie und Lexikographie

- MARKOVÁ, Věra (2011): Zur Ermittlung der Beziehungen zwischen semantisch nahen Adjektiven. In: RYKALOVÁ, Gabriela / VAŇKOVÁ, Lenka (eds.): Neue Impulse in der tschechischen germanistischen Linguistik nach der Bologna-Reform. Brno, S. 59-71.
- ŠEMELÍK, Martin / Vachková, Marie / Kloudová, Věra (2013): Zur Erforschung und lexikographischen Erfassung der substantivierten Infinitive auf der Grundlage neuer korpusanalytischer Methoden. In: Aussiger Beiträge 7, 2013, S. 191- 209.
- VACHKOVÁ, Marie (2013): Nahe Synonyme als „schwere Wörter“. In: Acta Universitatis Carolinae – Philologica 2, Germanistica Pragensia XXIII, S. 193-209.

Funktional-semantische Felder

- BONDARKO, Aleksandr V. (2007): Funktional-semantische Felder. In: BUSCHA, Joachim / FREUDENBERG-FINDEISEN, Renate (eds.): Feldergrammatik in der Diskussion. Frankfurt a. M., S. 23-34.
- GLADROW, Wolfgang (2007): Feldergrammatik und Sprachvergleich. In: BUSCHA, Joachim / FREUDENBERG-FINDEISEN, Renate (eds.): Feldergrammatik in der Diskussion. Frankfurt a. M., S. 35-48.
- SCHÖNHERR, Monika (2011): Die funktional-semantischen Felder als Deskriptionsmodell der Sprache. In: Acta Facultatis Philosophicae Universitatis Ostraviensis. Studia Germanistica 2011, 9, S. 85-93.

- **Beispiel: Temporalität**

- HENNIG, Mathilde (2007): Zur Anwendung der Feldergrammatik auf die gesprochene Sprache am Beispiel des Feldes der Temporalität. In: BUSCHA, Joachim / FREUDENBERG-FINDEISEN, Renate (eds.): Feldergrammatik in der Diskussion. Frankfurt a. M., S. 119-140.
- SÁNCHEZ, Karin Vilar (2007): Der Ausdruck der Nachzeitigkeit in verschiedenen Textsorten. Eine Untersuchung im Rahmen der Mikrofunktionsanalyse. In: BUSCHA, Joachim / FREUDENBERG-FINDEISEN, Renate (eds.): Feldergrammatik in der Diskussion. Frankfurt a. M., S. 185 -204.

- **Beispiel: räumliche Beziehungen**

- ŠIMEČKOVÁ, Alena (1987): Zur Erfassung der Kategorie Raum im Deutschen und Tschechischen. In: Zeitschrift für Slawistik 31, 1986, 1, S. 91-94.

- **Beispiel: Modalität**

- BUSCHA, Joachim / FREUDENBERG-FINDEISEN, Renate / FORSTREUTER, Eike / KOCH, Hermann / KUNTSCH, Lutz (1998): Grammatik in Feldern. München.
- GREPL, Miroslav / MASAŘÍK, Zdeněk (1974): Zur Kategorie der Modalität im Deutschen und Tschechischen aus konfrontativer Sicht. In: Deutsch als Fremdsprache 11/6, S. 370- 378.
- MASAŘÍK, Zdeněk (1982): Vorüberlegungen zu den sog. Satzadverbien im Deutschen und Tschechischen. In: Brüner Beiträge zur Germanistik und Nordistik R 3, S. 21-35. Online unter https://digilib.phil.muni.cz/bitstream/handle/11222.digilib/105300/1_BrunnerBeitratgeGermanistikNordistik_03-1982-1_3.pdf (6.2.2016)
- MASAŘÍK, Zdeněk (1992): Die Ausdrucksmittel der Modalität im Deutschen und Tschechischen aus konfrontativer Sicht. In: Germanistentreffen Bundesrepublik Deutschland – ČSFR, 6.-10. 10. 1992. Bonn, S. 205-216.
- SOMMERFELDT, Karl-Ernst / STARKE, Günter (1988): Einführung in die Grammatik der deutschen Gegenwartssprache. Leipzig, Kap. 1.3: Funktional-semantische Felder, S. 37-43; Kap. 2.2.4.3: Modus und Modalität, S. 86ff.
- WELLMANN, Hans (2008): Deutsche Grammatik. Laut. Wort. Satz. Text. Heidelberg, Kap. 10: Zur Architektonik des Textes; grammatisch-lexikalische Felder, konkret S. 231-237.

Neologismen

- ELSEN, Hilke (2002): Neologismen in der Fachsprache der Linguistik. In: Deutsche Sprache 30, 4, S. 364-375.
- HERBERG, Dieter (2002): Neologismen in der deutschen Gegenwartssprache. Probleme ihrer Erfassung und Beschreibung. In: Deutsch als Fremdsprache 39, 4, S. 195-200.
- STEFFENS, Doris (2008): Zu den Verlinkungen in den Wörterbüchern des Internetportals OWID – ein Erfahrungsbericht aus Sicht des Neologismenwörterbuches (NWB). In: KLOSA, Annette (ed.): Lexikografische Portale im Internet (= OPAL-Sonderheft 1/2008). Mannheim, S. 97-106. Online unter http://www1.ids-mannheim.de/fileadmin/lexik/LexikalischeInnovationen/pdf/opal08-1_steffens.pdf (4.2.2016)
- STEFFENS, Doris (2009): 20 Jahre Mauerfall – Zur Wortschatzentwicklung seit der Wendezeit. In: Deutsche Sprache 37, 2009, 2-3, S. 148-167.
- STEFFENS, Doris (2012): Bufdis und anderes. Neues im Wortschatz 2011. In: [Sprachreport 2012](http://pub.ids-mannheim.de/laufend/sprachreport/pdf/sr12-2a.pdf), 2 S. 2-7. Online unter <http://pub.ids-mannheim.de/laufend/sprachreport/pdf/sr12-2a.pdf> (4.2.2016)
- STEFFENS, Doris (2015): Zur Benennungsfunktion von Neologismen am Beispiel von phraseologischen Einheiten. In: Alte und neue Wörter. Der Deutschunterricht 2015, 3, S. 58-67.

Einfluss des Englischen auf das Deutsche

- DÁVID, Ágnes (2004): „Anglizismen“: Eine Analyse zwei- und mehrsprachig gebundener Lexeme anhand ihrer lexikographischen Erfassung. In: BRDAR-SZABÓ, Rita / KNIPF-KOMLÓSI, Elisabeth (eds.): Lexikalische Semantik, Phraseologie und Lexikographie. Abgründe und Brücken. Festgabe für Regina Hessky. Frankfurt a. M., S.107-121.
- FIEDLER, Sabine (2006): „Willkommen zurück!“ Der Einfluss des Englischen auf die Phraseologie der deutschen Gegenwartssprache. In: HÄCKI BUHOFER, Annelies / BURGER, Harald (eds.): Phraseology in Motion I. Methoden und Kritik. Akten der Internationalen Tagung zur Phraseologie (Basel, 2004). Baltmannsweiler, S.451-465.
- MATULOVÁ, Monika (2010): Englische Komposita, Phraseologismen und Wortgruppen im Deutschen. In: Brüner Beiträge zur Germanistik und Nordistik 15, 2010, 1-2, S. 37-43.
- SCOTT, Alan K. (2007): Englische Wortfamilien im Deutschen. In: Deutsche Sprache, 2002, 2, S. 119-137.
- SCHÄFER, Werner (2002): Von Handys und Erbex. Zur Diskussion um Anglizismen im heutigen Deutsch. In: Deutsch als Fremdsprache 39, 2002, 2, S. 75-81.

Martin Luther und die neuhochdeutsche Schriftsprache

- BERGER, Arnold E. (1996): Luthers Stellung in der deutschen Sprachgeschichte. In: WOLF, Herbert (ed.): Luthers Deutsch. Sprachliche Leistung und Wirkung. Frankfurt a. M., S. 303-316.
- BESCH, Werner (2003): Die Rolle Luthers für die deutsche Sprachgeschichte. In: BESCH, Werner / BETTEN, Anne / REICHMANN, Oskar / SONDEREGGER, Stefan (eds.): Sprachgeschichte. Ein Handbuch zur Geschichte der deutschen Sprache und ihrer Forschung. 3. Auflage. 2. Teilband. Berlin – New York, S. 1713-1745.
- ERBEN, Johannes (1996): Die sprachgeschichtliche Stellung Luthers. Eine Skizze vom Standpunkt der Syntax. In: WOLF, Herbert (ed.): Luthers Deutsch. Sprachliche Leistung und Wirkung. Frankfurt a. M., S. 177-189.
- GROSSE, Rudolf (1996): Luthers Bedeutung für die Entwicklung der deutschen Sprache. In: WOLF, Herbert (ed.): Luthers Deutsch. Sprachliche Leistung und Wirkung. Frankfurt a. M., S. 109-117.

Anredeformen als Spiegel der Gesellschaft und ihrer Veränderungen

BESCH, Werner (1998): Duzen, Siezen, Titulieren. Zur Anrede im Deutschen heute und gestern. Göttingen.

BESCH, Werner (2003): Anredeformen des Deutschen im geschichtlichen Wandel. In: BESCH, Werner / BETTEN, Anne / REICHMANN, Oskar / SONDEREGGER, Stefan (eds.): Sprachgeschichte. Ein Handbuch zur Geschichte der deutschen Sprache und ihrer Forschung. 3. Auflage. 2. Teilband. Berlin – New York, S. 2599-2628.

BESCH, Werner / WOLF, Norbert Richard (2009): Geschichte der deutschen Sprache. Berlin, S. 117-132.

Zur Theorie der Bedeutungsentwicklung

FRITZ, Gerd (1998): Historische Semantik. Stuttgart – Weimar, S. 38-85.

WEGERA, Klaus-Peter / WALDENBERGER, Sandra (2012): Deutsch diachron. Berlin, S. 241-261.

Ausgewählte Probleme der historischen Semantik des Deutschen

FRITZ, Gerd (1998): Historische Semantik. Stuttgart – Weimar, S. 104-166.

KELLER, Rudi (1990): Sprachwandel. Von der unsichtbaren Hand in der Sprache. Tübingen, Kap. 1-3.

Die Entstehung periphrastischer Verbalformen

BOGNER, Stephan (1996): Periphrastische Futurformen im Frühneuhochdeutschen. Wien.

EROMS, Hans Werner (1990): Zur Entwicklung der Passivperiphrasen im Deutschen. In: BETTEN, Anne – RIEHL, Claudia M. (eds.): Neuere Forschungen zur historischen Syntax. Tübingen, S. 82-97.

FLEISCHER, Jüerg (2011): Historische Syntax des Deutschen. Tübingen, S. 121-145.

LEISS, Elisabeth (1985): Zur Entstehung des neuhochdeutschen analytischen Futurs. In: Sprachwissenschaft 10, S. 250-273.

Die Negation in den Entwicklungsetappen des Deutschen

DONHAUSER, Karin (1996): Negationssyntax in der deutschen Sprachgeschichte:

Grammatikalisierung oder Degrammatikalisierung: In: LANG, Ewald – ZIFONUN, Gisela (eds.): Deutsch – typologisch. Berlin – New York, S. 201-217.

FLEISCHER, Jüerg (2011): Historische Syntax des Deutschen. Tübingen, S. 227-241.

Konzepte der Grammatikalisierung. Grammatikalisierungen im nominalen und verbalen Bereich

NÜBLING, Damaris (2006): Historische Sprachwissenschaft des Deutschen. Tübingen, S. 221-237.

SZCZEPANIAK, Renata (2011): Grammatikalisierung im Deutschen. Eine Einführung. Tübingen, S. 11-39; 111-170.

Zur Rolle der Kanzleien und des Buchdrucks für die Entwicklung der neuhochdeutschen Schriftsprache

BENTZINGER, Rudolf (2000): Die Kanzleisprachen. In: BESCH, Werner / BETTEN, Anne / REICHMANN, Oskar / SONDEREGGER, Stefan (eds.): Sprachgeschichte. Ein Handbuch zur Geschichte der deutschen Sprache und ihrer Forschung. 2. Auflage. 2. Teilband. Berlin – New York, S. 1665-1673.

- HARTWEG, Frédéric (2003): Die Rolle des Buchdrucks für die frühneuhochdeutsche Sprachgeschichte. In: BESCH, Werner / BETTEN, Anne / REICHMANN, Oskar / SONDEREGGER, Stefan (eds.): Sprachgeschichte. Ein Handbuch zur Geschichte der deutschen Sprache und ihrer Forschung. 2. Auflage. 2. Teilband. Berlin – New York, S. 1682-1705.
- HARTWEG, Frédéric / WEGERA, Klaus-Peter (2005): Frühneuhochdeutsch. Tübingen, S. 92-99.
- KETTMANN, Gerhard (2008): Die Wittenberger Drucker in der Reformationszeit und ihr Umgang mit der deutschen Sprache. In: KETTMANN, Gerhard (ed.): Wittenberg – Sprache und Kultur in der Reformationszeit. Frankfurt a. M., S. 55-85.
- WOLF, Norbert Richard (2003): Handschrift und Druck. In: BESCH, Werner / BETTEN, Anne / REICHMANN, Oskar / SONDEREGGER, Stefan (eds.): Sprachgeschichte. Ein Handbuch zur Geschichte der deutschen Sprache und ihrer Forschung. 2. Auflage. 2. Teilband. Berlin – New York, S. 1705-1713.

Der Eigenname als sprachliche Sonderkategorie

- BAUER, Gerhard (1998): Deutsche Namenskunde. 2. Auflage. Berlin, S. 23-61.
- DEBUS, Friedhelm (2012): Namenkunde und Namengeschichte. Berlin, S. 31-75.
- FLEISCHER, Wolfgang (1964): Die deutschen Personennamen. Geschichte, Bildung und Bedeutung. Berlin.
- GOTTSCHALD, Max (2006): Deutsche Namenskunde. 6., durchgesehene und bibliographisch aktualisierte Auflage. Berlin – New York.
- KOSS, Gerhard (1990): Namenforschung. Eine Einführung in die Onomastik. Tübingen.
- KUNZE, Konrad (2003): dtv-Atlas: Namenkunde. Vor- und Familiennamen im deutschen Sprachgebiet. München.

Partikelkombinationen

- MÜLLER, Sonja (2014): Zur Anordnung der Modalpartikeln ja und doch: (In)stabile Kontexte und (non)kanonische Assertionen. In: Linguistische Berichte 238, 2014, S. 165-208.
- RINAS, Karsten (2007): Abtönungspartikel-Kombinationen und Skopus. In: Sprachwissenschaft 32, 4, 2007, S. 407-452.
- THURMAIR, Maria (1991): Kombinieren Sie doch nur ruhig auch mal Modalpartikeln! In: Multilingua 10, Heft 1-2, S. 19-42.

Partikelsemantik

- BURKHARDT, Armin (1982): Die kommunikativen Funktionen von ja und ihre lexikographische Beschreibung in Wörterbüchern. In: Muttersprache 92, S. 337-361.
- KÖNIG, Ekkehard (1997): Zur Bedeutung von Modalpartikeln im Deutschen: Ein Neuansatz im Rahmen der Relevanztheorie. In: Germanistische Linguistik 136, S. 57-75.
- RINAS, Karsten (2007): Bekanntheit? Begründung? Einigkeit? – Zur semantischen Analyse der Abtönungspartikel ja. In: Deutsch als Fremdsprache 4, S. 205-211.

Konzepte der Semantik

- BÄRENFÄNGER, Olaf (2002): Merkmals- und Prototypensemantik: Einige grundsätzliche Überlegungen. In: Linguistik online 12, 3/02.
- BLUTNER, Reinhard (1993): Prototypen und Kognitive Semantik. In: HARRAS, Gisela (ed.): Die Ordnung der Wörter. Kognitive und lexikalische Strukturen. Berlin – New York, S. 227-270.
- KATZ, Jerrold J. / FODOR, Jerry A. (1970): Die Struktur einer semantischen Theorie. In: STEGER, Hugo (ed.): Vorschläge für eine strukturelle Grammatik des Deutschen. Darmstadt, S. 202-268.
- Vgl. auch: HOFFMANN, Ludger (ed., 2010): Sprachwissenschaft. Ein Reader. 3., aktualisierte

und erweiterte Auflage. Berlin – New York, Abschnitt G (Bedeutung). [Auswahl]

Deutsche Wortstellung (kontrastiv)

BENEŠ, Eduard (1968): Die Ausklammerung im Deutschen als grammatische Norm und als stilistischer Effekt. In: Muttersprache 78, S. 289-298.

BENEŠ, Eduard (1968): Die funktionale Satzperspektive im Deutschen im Vergleich mit dem Tschechischen. In: HAVRÁNEK, Bohuslav / FISCHER, Rudolf (eds.): Deutsch-tschechische Beziehungen im Bereich der Sprache und Kultur II. Berlin, S. 57-69.

ŠTÍCHA, František (2003): Česko-německá srovnávací gramatika. Praha, Kap. 5.

ZEMAN, Jaromír (1992): Wortstellungsschemata im Deutschen und im Tschechischen – Versuch einer vergleichenden Darstellung. In: Germanistentreffen Bundesrepublik Deutschland – ČSFR, 6.-10. 10. 1992. Dokumentation der Tagungsbeiträge. Bonn, S. 217-234.

Als Hintergrundlektüre empfohlen: WÖLLSTEIN, Angelika (2010): Topologisches Satzmodell. Heidelberg.

Passiv (kontrastiv)

BENEŠ, Eduard (1970): Das deutsche Passiv im Vergleich mit dem tschechischen. In:

BRINKER, Klaus (1990): Aktiv und Passiv in der deutschen Sprache der Gegenwart. In: Muttersprache 100, 2-3, S. 116-127.

POVEJŠIL, Jaromír (1976): Zum reflexiven Passiv im Tschechischen und im Deutschen. In: LÖTZSCH, Ronald / RŮŽIČKA, Rudolf (eds.): Satzstruktur und Genus verbi (Studia grammatica XIII). Berlin, S. 125-129.

Probleme der kontrastiven Grammatik. Jahrbuch des IDS. Düsseldorf, S. 107-125.

ZIFONUN, Gisela (1991): Das Passiv im Deutschen: Agenten, Blockaden und (De-) Gradierungen. In: HOFFMANN, Ludger (ed.): Deutsche Syntax. Ansichten und Aussichten. Berlin – München, S. 250-275.

Wissenschaftssprache kontrastiv

BREITKOPF, Anna / VASSILEVA, Irena (2007): Osteuropäischer Wissenschaftsstil. In: AUER, Peter/BASSLER, Harald (eds.): Reden und Schreiben von Wissenschaftlern. Frankfurt a. M., S. 213-227.

CLYNE, Michael (1991): Zu kulturellen Unterschieden in der Produktion und Wahrnehmung englischer und deutscher wissenschaftlicher Texte. In: Info DaF 4, 1991, S. 376–383.

DANEŠ, František / ČMEJRKOVÁ, Světlá (1997): Territoriale und kooperative Prinzipien in der Wissenschaftssprache. In: HÖHNE, Steffen / NEKULA, Marek (eds.): Sprache, Wirtschaft, Kultur. Deutsche und Tschechen in Interaktion. München, S. 163–187.

GRAEFEN, Gabriele (1994): Wissenschaftstexte im Vergleich. Deutsche Autoren auf Abwegen? In: BRÜNNER, Gisela / GRAEFEN, Gabriele (eds.): Texte und Diskurse. Methoden und Forschungsergebnisse der Funktionalen Pragmatik. Opladen, S. 136-157.

RINAS, Karsten (2003): Interferenzfehler deutschsprechender Tschechen. 3. Teil: Sprachliche Auffälligkeiten in wissenschaftlichen Fachtexten. In: Brüner Beiträge zur Germanistik und Nordistik R 8, S. 31-74.

SCHÄFER, Stefan / SIEGEL, Martin (1998): Textkonzeption und Wissenschaftsspracherwerb. In: Info DaF 6, 1998, S. 695–701.

Perspektivierung in der Syntax

DÜRSCHIED, Christa (1997): Perspektivierte Syntax. In: DÜRSCHIED, Christa / RAMERS, Karl Heinz / SCHWARZ, Monika (eds.): Sprache im Fokus. Festschrift für Heinz Vater zum 65. Geburtstag. Tübingen, S. 241-257.

WELKE, Klaus (2002): Deutsche Syntax funktional. Perspektiviertheit syntaktischer Strukturen. Tübingen. (Stauffenburg Linguistik. 22). {in Auswahl!}

Mündlichkeit – Schriftlichkeit – Internetkommunikation

DÜRSCHIED, Christa (2004): Netzsprache. Ein neuer Mythos. In: BEISSWENGER, Michael / HOFFMANN, Ludger / STORRER, Angelika (eds.): Internetbasierte Kommunikation. Oldenburg, S. 141–157

DÜRSCHIED, Christa (2005): E-Mail – verändert sie das Schreiben? In: SIEVER, Torsten / SCHLOBINSKI, Peter / RUNKEHL, Jens (eds.): Websprache.net. Sprache und Kommunikation im Internet. Berlin et al., S. 85–97.

GÜNTHER, U. / WYSS, E. L. (1996): E-mail-Briefe – eine neue Textsorte zwischen Mündlichkeit und Schriftlichkeit. In: HESS-LÜTTICH, Ernest W. B. u. a. (eds.): Textstrukturen im Medienwandel. Frankfurt – Bern – New York, S. 61-86.

KOCH, Peter / OESTERREICHER, Wulf (1994): Schriftlichkeit und Sprache. In: GÜNTHER, Hartmut / LUDWIG, Otto (eds.): Schrift und Schriftlichkeit. Ein interdisziplinäres Handbuch internationaler Forschung. Bd. 1. Berlin – New York, S. 587-604.

STORRER, Angelika (2001): Getippte Gespräche oder dialogische Texte? Zur kommunikationstheoretischen Einordnung der Chat-Kommunikation. In: LEHR, Andrea u. a. (eds.): Sprache im Alltag. Berlin – New York, S. 439-465.

Funktionsverbgefüge

HELBIG, Gerhard (1979): Probleme der Beschreibung von Funktionsverbgefügen im Deutschen. In: Deutsch als Fremdsprache 16, S. 273-285.

POLENZ, Peter v. (1963): Funktionsverben im heutigen Deutsch. Sprache in der rationalisierten Welt. In: Wirkendes Wort, Beiheft 5.

POLENZ, Peter v. (1987): Funktionsverben, Funktionsverbgefüge und Verwandtes. Vorschläge zur satzsemantischen Lexikographie. In: Zeitschrift für Germanistische Linguistik 15, 169–189.

VAN POTTELBERGE, Jeroen (2007): Funktionsverbgefüge und verwandte Erscheinungen. In: BURGER, Harald et al. (eds.) Phraseologie. Ein internationales Handbuch der zeitgenössischen Forschung. Berlin – New York, S. 436-444.

Übersetzungskritik

HOUSE, Juliane (2002): Möglichkeiten der Übersetzungskritik. In: BEST, Joanna / KALINA, Sylvia (eds.): Übersetzen und Dolmetschen. Tübingen – Basel, S. 101-109.

KOLLER, Werner (1979): Einführung in die Übersetzungswissenschaft. Heidelberg, Kap. 8.

RINAS, Karsten (2011): Übersetzungskritik und Intuition im Rahmen korpusbasierter kontrastiv-lexikalischer Untersuchungen. Methodologische Überlegungen am Beispiel der Partikeln. In: KÁŇA, Tomáš / Hana PELOUŠKOVÁ et al. (2011): Deutsch und Tschechisch im Vergleich. Korpusbasierte linguistische Studien II. Brno, S. 85-99.

SCHIPPEL, Larisa (2006): Übersetzungsqualität: Kritik – Kriterien – Bewertungshandeln. Berlin.

Übersetzbarkeit (Partikeln)

KOLLER, Werner (1998): Das Problem der Übersetzbarkeit – sprachliche, textuelle und kulturelle Aspekte. In: BÖRNER, Wolfgang / VOGEL, Klaus (eds.): Kontrast und Äquivalenz. Beiträge zu Sprachvergleich und Übersetzung. Tübingen, S. 118-135.

MÉTRICH, René (1998): Wie übersetzt man eigentlich Partikeln? In: BÖRNER, Wolfgang / VOGEL, Klaus (eds.) Kontrast und Äquivalenz. Beiträge zu Sprachvergleich und Übersetzung. Tübingen, S. 194-207.

- RINAS, Karsten (2006): Äquivalenz auf Umwegen: Zur Übersetzung von Abtönungspartikeln. In: brücken. Germanistisches Jahrbuch Tschechien – Slowakei 2006, S. 319-330.
- RINAS, Karsten (2006): Die Abtönungspartikeln doch und ja. Semantik, Idiomatisierung, Kombinationen, tschechische Äquivalente. Frankfurt a. M. etc., Kap. 2.
- STOLZE, Radegundis (2011): Übersetzungstheorien. Eine Einführung. 6., akt. Aufl. Tübingen [Auswahl].

Deutsch-tschechischer Sprachkontakt

- LEISS, Elisabeth (1985): Zur Entstehung des neuhochdeutschen analytischen Futurs. In: Sprachwissenschaft 10, S. 250-273.
- NEWERKLA, Stefan Michael (2007): Areály jazykového kontaktu ve střední Evropě a německo-český mikroareál ve východním Rakousku. In: Slovo a slovesnost 68, S. 271-286.
- NEWERKLA, Stefan Michael (2011): Sprachkontakte Deutsch – Tschechisch – Slowakisch. Wörterbuch der deutschen Lehnwörter im Tschechischen und Slowakischen: historische Entwicklung, Beleglage, bisherige und neue Deutungen. 2. Aufl. Frankfurt a. M. et al. [Auswahl].
- RINAS, Karsten (2007): Tschechische Abtönungspartikeln – Entlehnungen aus dem Deutschen oder autochthone Entwicklungen? In: brücken. Germanistisches Jahrbuch Tschechien - Slowakei 2007, S. 389-404.
- SKÁLA, Emil (1994): Tschechisch-deutsche Sprachkontakte. In: Acta Universitatis Carolinae – Philologica 2, Germanistica Pragensia XII, S. 7-21.
- ŠLOSAR, Dušan (2000): Deutsch-tschechische Sprachkontakte. In: KOSCHMAL, Walter / NEKULA, Marek / ROGALL, Joachim (eds.): Deutsche und Tschechen. München, S. 148-155.

Syntax gesprochener Sprache

- AUER, Peter (2000): Online-Syntax – Oder: Was es bedeuten könnte, die Zeitlichkeit der mündlichen Sprache ernst zu nehmen. In: Sprache und Literatur 85, 2000. S. 43-56.
- HOFFMANN, Ludger (1998): Grammatik der gesprochenen Sprache. Heidelberg [Auswahl].
- SCHLOBINSKI, Peter (ed., 1997): Syntax des gesprochenen Deutsch. Opladen [Auswahl].
- SCHWITALLA, Johannes (1997): Gesprochenes Deutsch. Eine Einführung. Berlin [Auswahl].

Fremdwort

- EISENBERG, Peter (2011): Das Fremdwort im Deutschen. Berlin – New York [Auswahl].
- GARDT, Andreas (2001): Zur Bewertung der Fremdwörter im Deutschen (vom 16. bis 20. Jahrhundert). In: Deutsch als Fremdsprache 38, S. 133-142.
- KIRKNESS, Alan (1998): Das Phänomen des Purismus in der Geschichte des Deutschen. In: BESCH, Werner / BETTEN, Anne / REICHMANN, Oskar / SONDEREGGER, Stefan (eds.): Sprachgeschichte. Ein Handbuch zur Geschichte der deutschen Sprache und ihrer Forschung. 3. Auflage. 1. Teilband. Berlin – New York, S. 407-416.
- SCHNEIDER, Wolf (2008): Speak German. Warum Deutsch manchmal besser ist. Reinbek [Auswahl].